

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
Band: 22 (1932)
Heft: 2

Artikel: Vom Kraftwerk Wäggital
Autor: H.B.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-633773>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Calboden Innertal vor dem Ebnat, aus Südoften gesehen.

daß ihre Herrschaft begann: Seid vernünftig, Herr Dinkel, befehl sie.

Sage Kaspar zu mir, gab er zurück, und ich will es nach deiner Vernunft halten!

Da sagte Margherita Kaspar zu ihm.

Was also weiter? fragte er, weil der Wagen schon in der ersten Kehre stand, mit seinem Lichtkegel in das öde Tal hinauf suchend, wo die grelle Weiße des Schnees in Felsen begann.

Da unten sind doch Hotels! antwortete sie ihrem Kaspar; und ihm schien es im bleichen Widerschein, als wäre ein Lächeln mit den sachlichen Worten über ihr ihm zugewandtes Gesicht gewittert.

So fuhren sie am Goldenen Löwen vor, und Margherita bat: Keinen Lärm! die Hand zum anderen Mal auf seinen Arm legend. Er aber, indessen der Wagen im Rückwärtsgang durch den Ort vor dem Hotel angefahren war und stand, ließ seine Hände vom Steuer und ergriff den vom warmen Leben erfüllten Handschuh, ihn fester zu halten als vorher das Lentrad; und sie ließ es geschehen.

Ehe wir klingeln, fragte er, mußt du unbedingt morgen mit dem Frühzug in Mailand sein? und als sie nach einer stummen Weile den demütig gesenkten Kopf schüttelte: Oder ist es nur Vorwand gewesen?

Es war nur ein Vorwand! gab sie wiederum nach einer sehr langen Weile zu, und ihr warmer Handschuh zitterte heftig in seinen Händen.

Dann brauche ich keinen Mailänder umzubringen! jubelte er; und als sie auch dazu, fast lächelnd, das Echo gab: Du brauchst keinen umzubringen! fing er seine Liebeserklärung an. (Fortf. folgt.)

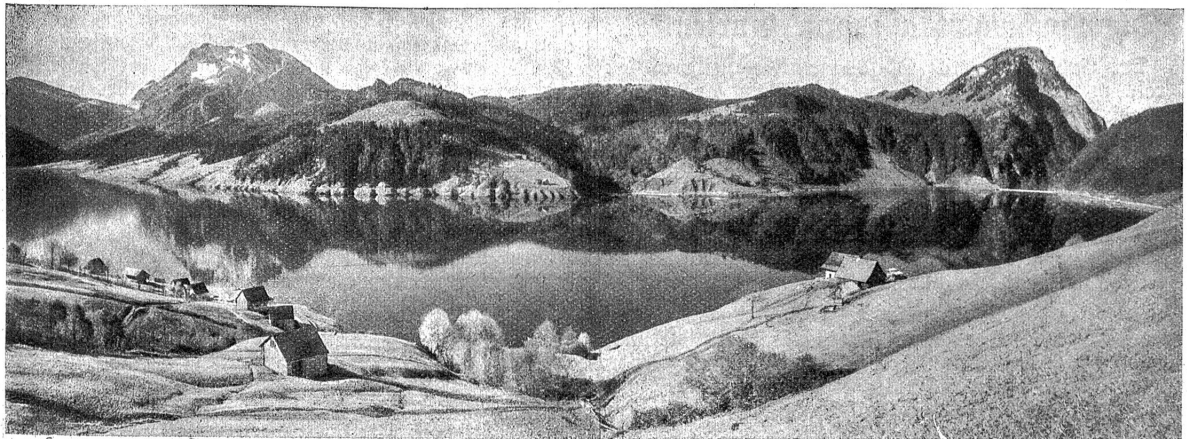
Vom Kraftwerk Waggital.

In diesen Januartagen wird sich das Lustrum seit Beginn des Vollbetriebes des größten ostschweizerischen Kraftwerkes, des Kraftwerkes Waggital, vollenden. Die Erinnerung an die Entstehung des Werkes, an dem die schweizerische Öffentlichkeit mit lebhaftem Interesse teilnahm, wird heute durch eine großangelegte Buchpublikation neu geweckt. Im Verlag der A.-G. Kraftwerk Waggital ist kürzlich erschienen: „Das Kraftwerk Waggital“, eine wohl dokumentierte, tiefgründige Studie, der wir durch das freundliche Entgegenkommen des Verlages unsere Illustrationen entnehmen dürfen.

Das Hauptinteresse am damaligen Bauvorgang nahm die gewaltige, 110,5 Meter hohe Staumauer im Scharf, einer schluchtartigen Verengung des Waggitales, in Anspruch, durch die der ungefähr 5 Kilometer lange und maximal 1,2 Kilometer breite Stausee Innertal entfiel. Das Gesicht unserer Heimat erfuhr dort eine einschneidende



Neu-Innertal mit Kirche, Pfarrhaus und Schule der Architekten Müller & Freytag, Calwil.



Innertal nach dem Eintau. Links im Hintergrund der Fluhberg, rechts der Auberg.

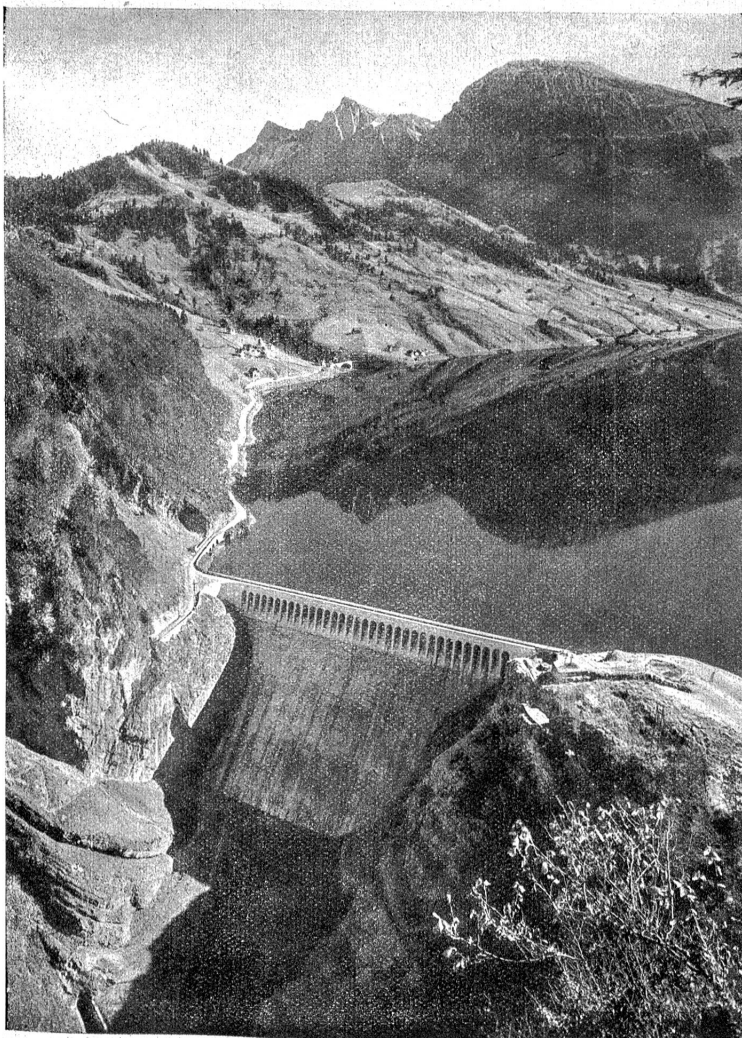
Veränderung, zu der man schon aus heimatschülerischer Gefinnung heraus Stellung nehmen mußte. Doch waren Befürchtungen dieser Art nicht am Platze, wie unsere Ab-

bildungen auf Seiten 20 und 21 zeigen. Das Landschaftsbild hat durch den Stausee, in dem sich der Fluhberg und Auberg mit ihren tannenbewachsenen Hängen spiegeln, eher gewonnen als verloren. Die Ortschaft Innertal, die in dem überstauten Gebiet von rund 4 Quadratkilometer Bodenfläche lag, ist am sanfteren Talabhang in stilvoller Verjüngung, mit Kirche, Pfarrhaus, Schulhaus und Einzelgehöften, neu entstanden. Natürlich konnten nicht alle im Wasser versunkenen Heimwesen über dem Seespiegel rekonstruiert werden. Viele der betroffenen Landbesitzer wurden entschädigt und wanderten aus oder siedelten sich anderswo im Schweizerlande an. Die heutigen Uferbewohner sind unter sich und mit der Außenwelt durch zwei bequeme Sträßchen den beiden Seeufern entlang verbunden.

Das Kraftwerk Wäggital stellt bekanntlich ein Spitzenwerk dar, ähnlich dem Oberhasliwerk mit dem Grimsel- und Gelmersee. Es nützt das Gefälle von Innertal bis Siebnen (ca. 400 Meter) in zwei Stufen aus. Durch einen 3669 Meter langen Stollen und eine Druckleitung gelangt das Wasser des Stausees in Innertal zunächst in die Zentrale Kempen. Hier wird es mit dem Wasser des aus einem Nebentälchen hergeleiteten Trehsenbaches in einem Ausgleichsbeden neu gesammelt und dann durch einen zweiten kürzeren Stollen und eine zweite Druckleitung in die untere Zentrale Siebnen geführt, um dort abermals genutzt zu werden. Beide Zentralen erzeugen mit je 4 Turbineneinheiten zusammen eine Kraftmenge von ca. 140,000 PS. Diese Energie wird in zwei Großkraftleitungen dem schweizerischen Landesnetz zugeführt und kommt der ostschweizerischen Kraftversorgung zugute.

Das Wäggitaler Wert hat die Eigenart, daß es die für den Spitzenbedarf nötige Wassermenge mit billiger Fremdkraft vom Kempenbeden in den Innertaler Stausee hinaufgepumpt, also eine im Grunde minderwertige elektrische Energie in hochwertige umwandelt. Es ist dies ein Beispiel von Veredelungsindustrie, wie es wahrscheinlich noch da und dort im Schweizerlande im Interesse unserer Wirtschaft wiederholt werden könnte. Wir denken da an das Flurnsche Stodense-Projekt.

H. B.



Die Staumauer im Schräh- und Stausee Innertal. Höhe 110,5 Meter, Länge der Mauerkrone 155,7 Meter. Links vom rechtsufrigen Sträßchen Neu-Innertal.